



AUTORIDAD MARÍTIMA DE PANAMÁ

PANAMA MARITIME AUTHORITY

DIRECCIÓN GENERAL DE REGISTRO PÚBLICO DE PROPIEDAD DE NAVES

GENERAL DIRECTORATE OF PUBLIC REGISTRY OF OWNERSHIP OF VESSELS

F-271

DGRPN

V.00



FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN PRELIMINAR DE HIPOTECA NAVAL

APPLICATION FORM FOR PRELIMINARY REGISTRATION OF NAVAL MORTGAGE

I - IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES

Information of the parties involved

RANGO DE LA HIPOTECA:

Mortgage Degree

1. NOMBRE DEL DEUDOR HIPOTECARIO:

Name of Mortgagor

2. DOMICILIO:

Address

SI ES PERSONA JURÍDICA

If it is a Corporate Body

3. INSCRITA EN:

Registered in

4. FICHA / FOLIO REAL:

Card

Sólo completar si la sociedad está inscrita en Panamá

Just complete if the company is registered in Panama

5. NOMBRE DEL REPRESENTANTE DEL DEUDOR HIPOTECARIO:

Name of Mortgagor's Representative

6. TÍTULO DEL REPRESENTANTE DEL DEUDOR HIPOTECARIO:

Title of Mortgagor's Representative

7. NOMBRE DEL ACREEDOR HIPOTECARIO:

Name of the Mortgagee

8. DOMICILIO:

Address

SI ES PERSONA JURÍDICA

If it is a Corporate Body

9. INSCRITA EN:

Registered in

10. FICHA / FOLIO REAL:

Card

Sólo completar si la sociedad está inscrita en Panamá

Just complete if the company is registered in Panama

11. NOMBRE DEL REPRESENTANTE DEL ACREEDOR HIPOTECARIO (SI APLICA):

Name of Mortgagee's Representative (If applicable)

12. TÍTULO DEL REPRESENTANTE DEL ACREEDOR HIPOTECARIO (SI APLICA):

Title of Mortgagee's Representative (If applicable)

II - IDENTIFICACIÓN DE LA NAVE

Vessel Information

13. NOMBRE DE LA NAVE:

Vessel Name

14. FICHA:

Card

15. PATENTE DE NAVEGACIÓN:

Navigation Registry

16. DISTINTIVO DE LLAMADA:

Call Sign

17. TONELAJE BRUTO:

Gross Tonnage

18. TONELAJE NETO:

Net Tonnage

19. ESLORA:

Length

20. MANGA:

Breadth

21. PUNTAL:

Breadth

SI SE TRATA DE UNA HIPOTECA DE FLOTA, FAVOR INCLUIR LOS DATOS DE LAS OTRAS NAVES EN EL ANEXO PARA REGISTRO DE DOCUMENTOS DE FLOTA

If is a fleet mortgage, please include the information of other vessels in the attached for registration of fleet documents



AUTORIDAD MARÍTIMA DE PANAMÁ

PANAMA MARITIME AUTHORITY

DIRECCIÓN GENERAL DE REGISTRO PÚBLICO DE PROPIEDAD DE NAVES

GENERAL DIRECTORATE OF PUBLIC REGISTRY OF OWNERSHIP OF VESSELS

F-271
DGRPN
V.00



FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN PRELIMINAR DE HIPOTECA NAVAL

APPLICATION FORM FOR PRELIMINARY REGISTRATION OF NAVAL MORTGAGE

III - DATOS DEL CONTRATO DE HIPOTECA NAVAL

Information about the Naval Mortgage

22. MONTO HIPOTECARIO:

Mortgage Amount

23. TASA DE INTERÉS

Interest Rate

24. VENCIMIENTO DEL CAPITAL E INTERESES O DE LA OBLIGACIÓN GARANTIZADA:

Maturity of Principal and Interest or of the Secured Obligation

25. OBSERVACIONES:

Comments

SI ES NECESARIO, FAVOR INCLUIR UNA PÁGINA ADICIONAL CON LA INFORMACIÓN SOLICITADA PARA ESTA SECCIÓN

If is necessary, please attached an additional page with the requested information for this section

IV - IDENTIFICACIÓN DEL DOCUMENTO Y AUTENTICACIONES

Information about the document and authentications

26. FECHA DE CELEBRACIÓN DEL CONTRATO:

Contract Date

27. NOMBRE DE LA PERSONA QUE AUTENTICA LAS FIRMAS:

Name of the person who certifies the authenticity of the signatures

28. CARGO DE LA PERSONA QUE CERTIFICA LA AUTENTICIDAD DE LAS FIRMAS:

Office of the person who certifies the authenticity of the signatures

29. TIPO DE LEGALIZACIÓN DEL DOCUMENTO:

Type of legalization of the document

APOSTILLA

Apostille

AUTENTICACIÓN CONSULAR O NOTARIAL

Consular or Notarial Authentication

30. NOMBRE Y CARGO DE LA PERSONA QUE REALIZA LA AUTENTICACIÓN CONSULAR O NOTARIAL:

Name and position of the person who makes the consular or notarial authentication

(Sólo completar el punto 30, si el documento fue legalizado a través de autenticación consular o notarial)

(Just complete the point 30, if the document was legalized by consular or notarial authentication)



AUTORIDAD MARÍTIMA DE PANAMÁ
PANAMA MARITIME AUTHORITY
DIRECCIÓN GENERAL DE REGISTRO PÚBLICO DE PROPIEDAD DE NAVES
GENERAL DIRECTORATE OF PUBLIC REGISTRY OF OWNERSHIP OF VESSELS

F-271
DGRPN
V.00



FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN PRELIMINAR DE HIPOTECA NAVAL
APPLICATION FORM FOR PRELIMINARY REGISTRATION OF NAVAL MORTGAGE

V- DATOS DEL SOLICITANTE:

Information about the petitioner

31. NOMBRE Y FIRMA DEL SOLICITANTE:

Name and Signature of Petitioner

Nombre / Name

Firma / Signature

32. ABOGADOS A CARGO DE LA INSCRIPCIÓN DEFINITIVA:

Attorney in charge of definitive registration

VI - DERECHOS DE REGISTRO:

Registration Fees

33. DERECHOS DE REGISTRO PRELIMINAR:

Preliminary Registration Fees

34. DERECHOS DE CALIFICACIÓN PRELIMINAR:

Preliminary Review Fees

35. DERECHOS DE REGISTRO DEFINITIVO:

Definitive Registration Fees

36. DERECHOS DE CALIFICACIÓN DEFINITIVO:

Definitive Review Fees

37. LIQUIDACIÓN:

Liquidation No.

38. FECHA:

Date

EL PRESENTE FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN PRELIMINAR DEBERÁ SER SELLADO POR EL CONSULADO O NOTARÍA DONDE SE REALIZÓ LA OPERACIÓN
This Preliminary Registration Form must be sealed by the Consulate or Notary where the operation has been performed